

## Angebot im Rahmen von MY WAY Dortmund

- Sie erhalten Hilfe bei der Betreuung von Kindern und Angehörigen.
- Sie finden den richtigen Weg, Ihren Wortschatz in der deutschen Sprache zu erweitern.
- Sie werden beraten und erhalten persönliche Unterstützung sowie Trainings zur Berufswahl.
- Wir unterstützen und begleiten Sie bei Ihrem beruflichen Einstieg.
- Wir beraten Sie zur Anerkennung Ihres im Heimatland erlernten Berufs.

### Beratungstermin

Jeden Dienstag 08.00–12.00 Uhr



Tel. (0231) 2 26 11 46-4  
info@my-way-do.de  
www.my-way-do.de

**Eine Terminvereinbarung ist nicht erforderlich. Kommen Sie gerne an jedem Dienstag zwischen 8.00 und 12.00 Uhr einfach in der Butzstraße 48 vorbei**



Das Projekt „MY WAY Dortmund“ wird im Rahmen des Programms „MY TURN“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



## Das Familienbüro in ihrem Stadtbezirk ist für Sie da!

Wir schauen mit Ihnen auf Ihre Anliegen und Fragen und suchen gemeinsam mit Ihnen nach Lösungsmöglichkeiten.

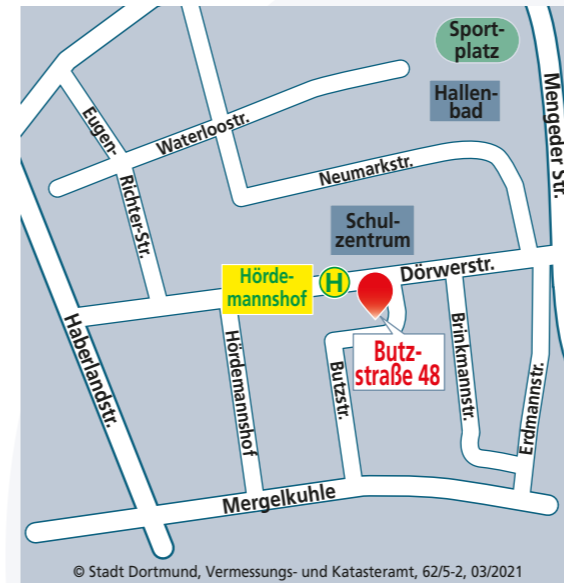
Unsere Beratung umfasst unter anderem folgende Themenfelder:

- **Kinderbetreuung**  
Beratung zu Angebotsformen der Kinderbetreuung
- **Soziale Kontakte**  
Vermittlung sozialer Kontakte zu anderen Familien, Eltern-Kind-Gruppen oder Krabbelgruppen
- **Interkulturelle Integration/Inklusion**  
Information und Vermittlung zu Sprachförderprogrammen und Eltern-Kind-Angeboten
- **Gesundheit**  
Hinweise und Vermittlung in Bezug auf Gesundheitsthemen. Angebote zum Thema „Ernährung“ und „Bewegung“
- **Wirtschaftliche Lage und Umgang mit Ämtern**  
Vermittlung und Unterstützungsangebote zu finanziellen Fördermöglichkeiten sowie Umgang mit Behörden und Ämtern

**Kommen Sie gerne ohne Termin an jedem ersten Dienstag im Monat zwischen 10.00 und 12.00 Uhr einfach vorbei.**

## Kontakt

[aktionsplan.dortmund.de](http://aktionsplan.dortmund.de)



**Herausgeberin:** Stadt Dortmund  
Redaktion: Birgit Zoerner (verantwortlich), Claudia Schroth (Aktionsraumbeauftragte)  
Gestaltung, Satz und Produktion: Dortmund-Agentur 04/2023

Der Umwelt zuliebe:  
Für den Druck verwenden wir ausschließlich FSC/PEFC-zertifiziertes Papier aus verantwortungsvollen Quellen, alkoholfreie Druckchemie sowie Druckfarben auf Pflanzenölbasis.

# MITTENDRIN Beratung für Nette vor Ort

VONOVIA



Stadt Dortmund



## Gemeinsam Handeln vor Ort

Mit einer Anlaufstelle direkt in der Butzstraße 48 bietet die Stadt Dortmund mit dem Aktionsplan Soziale Stadt in Kooperation mit Vonovia kompetente Hilfestellungen und Beratung an. In den barrierefreien Büroräumen im Erdgeschoss können sich die Bürger\*innen zu vielfältigen Fragestellungen beraten und informieren lassen.

So bieten das Sozialamt, das Jobcenter, das Familienbüro, die Diakonie sowie das Projekt „MY WAY Dortmund“ gemeinsam Informationen zu vielfältigen Themen an. Kommen Sie gerne einfach vorbei!

Mit „MITTENDRIN“ sollen lange Wege und Wartezeiten vermieden und den Bewohner\*innen die Möglichkeit gegeben werden, schnell, kompetent und zielgerichtet ihre Anliegen zu klären. Und können die Fachleute mal keinen Rat geben, wird zur passenden Stelle vermittelt.

Das Angebot in der Butzstraße 48 entnehmen Sie diesem Flyer.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Das Sozialamt bietet Beratungstermine zu zahlreichen Themen und Dienstleistungen.

### Jeden Montag, 09.00–12.00 Uhr: „lokal willkommen“

- Unterstützung für Zugewanderte sowie Nachbarn und Freiwillige in der Integrationsarbeit

### Jeden 1. Mittwoch im Monat, 09.00–12.00 Uhr: Seniorenbüro

- Alle Fragen rund um das Älterwerden und Angebote für Senior\*innen

### Sozialbüro

- Sozialhilfe: Hilfe zum Lebensunterhalt & Grundversicherung im Alter und bei Erwerbsminderung
- Hilfe zur Pflege (ambulant und stationär)
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz

### Jeden 3. Mittwoch im Monat, 09.00–12.00 Uhr: Bildung und Teilhabe

- Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket für Personen mit Sozialleistungsanspruch (Bürgergeld -SGB II-, Sozialhilfe -SGB XII-, Asylbewerberleistungen, Kinderzuschlag oder Wohngeld)
  - » Eintägige Ausflüge/mehrtägige Fahrten (z. B. Klassenfahrten)
  - » Mittagsverpflegung (z. B. im Kindergarten, im Hort oder in der Schule)
  - » Soziale und kulturelle Teilhabe (z. B. Beiträge für Sportvereine oder musikalischen Unterricht)
  - » Schulbedarf (z. B. für Schulranzen, Hefte, Stifte, etc.)
  - » Schülerbeförderung (Übernahme des Eigenanteils am SchokoTicket)
  - » Lernförderung (Nachhilfe)
  - » Härtefallfonds „Alle Kinder essen mit“ (z. B. Teilnahme an der gemeinsamen Mittagsverpflegung im Kindergarten, Hort oder in der Schule)

### Versorgungsamt

- Feststellung der Schwerbehinderteneigenschaft
- Elterngeld oder zum Schüler-BAföG

## Das Jobcenter Dortmund berät vor Ort zu folgenden Themen:

- Anträge (ausgenommen Erstanträge) und leistungsrechtliche Anliegen
- Arbeitssuche und Fördermöglichkeiten
- An- und Abmeldung zur Ortsabwesenheit
- Sozialticket und Dortmund-Pass
- Schwierige Lebenslagen und Gesundheitsförderung

**Vorsprachen sind jeden Donnerstag nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Termine erhalten Sie unter (0231) 8 42 95 00.**



## Sozialberatung Energiehilfen

Die steigenden Energiekosten, die drohende Energiearmut und die hohe Inflation belasten im Moment viele Haushalte in allen Schichten der Bevölkerung. Diakonie und Kirche wollen dem begegnen und Hilfen anbieten.

### Unsere Hilfe

- Sicherung des Lebensunterhalts
- Haushaltsberatung
- Beantragung von öffentlichen Leistungen
- Vermeidung von Wohnungsverlust
- Abwendung von Energiesperren
- Vermittlung zu weiteren Unterstützungsangeboten
- Gewährung von Einzelfallhilfen

Bitte bringen Sie zur Beratung Ausweisdokumente, Einkommens- und Vermögensnachweise, ggf. Bescheide von öffentlichen Trägern (z.B. Jobcenter, Sozialamt, Wohngeldamt) und Briefe vom Energieversorger oder Vermieter (z.B. Rechnung, Mahnung, Sperrandrohung) mit.

### Kostenlose und offene Sprechstunde

Mittwochs 14.00–17.00 Uhr im Beratungszentrum MITTENDRIN, Butzstraße 48, 44359 Dortmund

### Individuelle Terminvereinbarung

Dienstags und freitags im Diakoniezentrum, Arndtstraße 16, 44135 Dortmund

### Kontakt Sozialberatung der Diakonie

Regina Böckelmann  
Mobil 0152 34 63 56 52 (nur Di, Mi + Fr)  
boeckelmann@diakoniedortmund.de

Finanziert durch die Evangelische Kirche von Westfalen und in Kooperation mit MITTENDRIN, Aktionsplan Soziale Stadt Dortmund. Das Angebot ist befristet und ist zunächst bis 31.12.2023 gültig.